

## IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG  
ORGANER

## REVISIONSRET TEN

## BERETNING

om årsregnskabet for EF-Fiskerikontrolagenturet for regnskabsåret 2008, med agenturets svar  
(2009/C 304/01)

## INDHOLD

	<i>Punkt</i>	<i>Side</i>
INDLEDNING .....	1-2	2
REVISIONSERKLÆRING .....	3-12	2
KOMMENTARER TIL DEN BUDGETMÆSSIGE OG ØKONOMISKE FORVALTNING .....	13-4	3
ANDRE FORHOLD .....	15-17	3
Tabel .....		4
<b>Agenturets svar</b> .....		5

**INDLEDNING**

1. EF-Fiskerikontrolagenturet (herefter benævnt »agenturet«), der ligger i Vigo, blev oprettet ved Rådets forordning (EF) nr. 768/2005 <sup>(1)</sup> af 26. april 2005. Agenturets hovedopgave er at tilrettelægge den operative koordinering af medlemsstaternes fiskerikontrol og -inspektion for at sikre en effektiv og ensartet anvendelse af bestemmelserne i den fælles fiskeripolitik. Agenturet blev finansielt uafhængigt den 11. november 2007 <sup>(2)</sup>.

2. Agenturets budget for 2008 beløb sig til 9,5 millioner euro, mod 5 millioner euro året før. Ved udgangen af året var der 48 ansatte i agenturet mod 25 det foregående år.

**REVISIONSERKLÆRING**

3. I overensstemmelse med traktatens artikel 248 har Retten revideret agenturets årsregnskab <sup>(3)</sup>, som omfatter »årsregnskabet« <sup>(4)</sup> og »beretningen om budgetgennemførelsen« <sup>(5)</sup> for det regnskabsår, der afsluttedes den 31. december 2008, samt efterprøvet lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet.

4. Retten afgiver denne revisionserklæring til Europa-Parlamentet og Rådet i overensstemmelse med artikel 185, stk. 2, i Rådets forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 <sup>(6)</sup>.

**Direktørens ansvar**

5. Direktøren udøver funktionen som anvisningsberettiget <sup>(7)</sup>. På eget ansvar og inden for rammerne af de givne bevillinger gennemfører han budgettet, både med hensyn til indtægter og udgifter, i overensstemmelse med de finansielle bestemmelser for agenturet. Direktøren er ansvarlig for at etablere <sup>(8)</sup> en organisatorisk struktur samt interne

forvaltnings- og kontrolsystemer og -procedurer, som sikrer, at der udarbejdes et endeligt årsregnskab <sup>(9)</sup> uden væsentlig fejlinformation som følge af svig eller fejl, og at de transaktioner, der ligger til grund for det, er lovlige og formelt rigtige.

**Rettens ansvar**

6. Det er Rettens ansvar på grundlag af sin revision at afgive en erklæring om rigtigheden af agenturets regnskab og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed.

7. Revisionen blev gennemført i overensstemmelse med IFAC's og ISSAI's <sup>(10)</sup> internationale revisionsstandarder og etiske kodekser. I henhold til disse standarder skal Retten opfylde etiske krav og planlægge og udføre revisionen med henblik på at få rimelig sikkerhed for, at regnskabet er uden væsentlig fejlinformation, og at de transaktioner, der ligger til grund for det, er lovlige og formelt rigtige.

8. Det indgår i Rettens revision, at der udføres revisions-handlinger for at tilvejebringe revisionsbevis vedrørende beløbene og oplysningerne i regnskabet og de underliggende transaktioners lovlighed og formelle rigtighed. Valget af revisions-handlinger foretages på grundlag af Rettens vurdering, herunder dens vurdering af risikoen for, at der er væsentlig fejlinformation i regnskabet, eller at transaktioner som følge af svig eller fejl ikke er lovlige og formelt rigtige. Når Retten vurderer disse risici, tager den hensyn til den interne kontrol, der vedrører udarbejdelsen og aflæggelsen af regnskabet, og udformer revisions-handlinger, som er hensigtsmæssige i de konkrete tilfælde. Rettens revision omfatter også en vurdering af, om de anvendte regnskabspraksis er hensigtsmæssige, og om de foretagne regnskabsmæssige skøn er rimelige, samt en vurdering af den samlede aflæggelse af regnskabet.

9. Retten mener, at det tilvejebragte revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for nedenstående erklæringer.

<sup>(1)</sup> EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> En oversigt over agenturets beføjelser og virksomhed vises i tabellen til orientering.

<sup>(3)</sup> Regnskabet ledsages af en beretning om den budgetmæssige og økonomiske forvaltning i regnskabsåret. Beretningen redegør bl.a. for udnyttelsesgraden for bevillingerne og indeholder kortfattede oplysninger om bevillingsoverførsler mellem de forskellige budgetposter.

<sup>(4)</sup> Årsregnskabet omfatter balancen og resultatopgørelsen, pengestrømsopgørelsen, opgørelsen over bevægelser på egenkapitalen og bilaget til årsregnskabet, som indeholder en beskrivelse af de relevante regnskabspraksis og andre forklarende oplysninger.

<sup>(5)</sup> Beretningen om budgetgennemførelsen omfatter regnskabet over resultatet af budgetgennemførelsen og bilaget til dette regnskab.

<sup>(6)</sup> EFT L 248 af 16.9.2002, s. 1.

<sup>(7)</sup> Artikel 33 i Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002 af 23. december 2002 (EFT L 357 af 31.12.2002, s. 72).

<sup>(8)</sup> Artikel 38 i forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002.

<sup>(9)</sup> Bestemmelserne om agenturets regnskabsaflæggelse og regnskabsføring er fastlagt i kapitel 1 i afsnit VII i forordning (EF, Euratom) nr. 2343/2002, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF, Euratom) nr. 652/2008 af 9. juli 2008 (EUT L 181 af 10.7.2008, s. 23), og er som sådan integreret i agenturets finansforordning.

<sup>(10)</sup> International Federation of Accountants (IFAC) og International Standards of Supreme Audit Institutions (ISSAI).

**Erklæring om regnskabs rigtighed**

10. Det er Rettens opfattelse, at agenturets årsregnskab <sup>(11)</sup> i alt væsentligt giver et retvisende billede af dets finansielle stilling pr. 31. december 2008 og af resultaterne af dets transaktioner og pengestrømme i det afsluttede regnskabsår, i overensstemmelse med bestemmelserne i dets finansforordning.

**Erklæring om lovligheden og den formelle rigtighed af de transaktioner, der ligger til grund for regnskabet**

11. Det er Rettens opfattelse, at de transaktioner, der ligger til grund for agenturets årsregnskab for det regnskabsår, der afsluttedes pr. 31. december 2008, i alt væsentligt er lovlige og formelt rigtige.

12. Kommentarerne i det følgende drager ikke Rettens erklæringer i tvivl.

**KOMMENTARER TIL DEN BUDGETMÆSSIGE OG ØKONOMISKE FORVALTNING**

13. Procedurene for opstilling af budgettet var ikke tilstrækkeligt strikse og medførte et væsentligt antal budgetoverførsler <sup>(12)</sup>. Nogle af disse overførsler medførte, at samme budgetposter skiftevis blev forhøjet og formindsket. Denne situation viser svaghederne i planlægningen af agenturets aktiviteter og var i strid med princippet om specificering. Bestyrelsen blev ikke bedt om at godkende overførslerne, når det var påkrævet <sup>(13)</sup>, og blev heller ikke informeret om dem, hvilket var i strid med de gældende regler.

14. I fire tilfælde blev der indgået retlige forpligtelser, inden de tilsvarende budgetmæssige forpligtelser <sup>(14)</sup> var indgået, og ved årets udgang blev 0,2 millioner euro vedrørende afsluttede aktioner fremført uden begrundelse. I syv tilfælde var de retlige forpligtelser ikke dækket af budgetmæssige forpligtelser <sup>(15)</sup>.

**ANDRE FORHOLD**

15. Agenturet udarbejder ikke et flerårigt arbejdsprogram. Der er lavet forarbejde til generelle resultatindikatorer, for et år ad gangen, selv om agenturet har drøftet de langsigtede mål, der kræver væsentlig ressourceplanlægning på det budgetmæssige så vel som det på menneskelige plan over flere år. Det er stadig nødvendigt at have et flerårigt programmeringsdokument, for at agenturet kan organisere sin strategi og gennemføre sine mål.

16. Agenturets mål for 2008 er ikke blevet fastsat præcist, og overvågningen af gennemførelsen af dets arbejdsprogram er stadig uformel. Med indførelsen af et aktivitetsbaseret budgetteringssystem ville det blive lettere at finde en klar forbindelse mellem arbejdsprogrammet og de finansielle overslag.

17. I 2008 blev der ansat personale noget hurtigere end oprindeligt forventet. Da der ikke blev taget hensyn til denne situation i overslagene for 2009-budgettet <sup>(16)</sup>, var de bevillinger, der var nødvendige for lønudgifterne, undervurderet med over 35 % i dette budget (ca. 1,3 millioner euro). Overvågningen af budgetgennemførelsen bør forbedres.

Vedtaget af Revisionsretten i Luxembourg på mødet den 8. oktober 2009.

På Revisionsrettens vegne

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

Formand

<sup>(11)</sup> Det endelige årsregnskab er dateret den 30. juni 2009, og Retten modtog det den 1. juli 2009. Det endelige årsregnskab, som er konsolideret med Kommissionens årsregnskab, offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* senest den 15. november efter det afsluttede regnskabsår. Det kan findes på <http://eca.europa.eu> eller <http://cfca.europa.eu/>

<sup>(12)</sup> Mere end 28 bevillingsoverførsler i 2008.

<sup>(13)</sup> En overførsel, der var på over 10 % af årets bevillinger, blev ikke godkendt af bestyrelsen.

<sup>(14)</sup> I alt 1,4 millioner euro.

<sup>(15)</sup> I alt 76 000 euro.

<sup>(16)</sup> 2009-budgettet, der blev vedtaget i 2008, byggede på hypoteser fra 2007, der aldrig er blevet taget op til fornyet overvejelse.

## EF-Fiskerikontrolagenturet (Vigo)

Fællesskabets kompetenceområde i henhold til traktaten	Agenturets beføjelser som fastlagt i Rådets forordning (EF) nr. 768/2005		Ledelse	Agenturets disponible ressourcer i 2008	Resultater og tjenesteydelser i 2008
<p>Artikel 37 i traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab.</p> <p>I henhold til artikel 28 i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik skal medlemsstaterne sikre effektiv kontrol, inspektion og håndhævelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik og i den forbindelse samarbejde med hinanden og med tredjelande.</p> <p>Rådets forordning (EF) nr. 768/2005 om oprettelse af et EF-fiskerikontrolagentur og om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik.</p>	<p><b>Mål</b></p> <p>Ved forordningen oprettes der et EF-fiskerikontrolagentur, der skal tilrettelægge den operative koordinering af medlemsstaternes fiskerikontrol og -inspektion og bistå dem med at samarbejde med henblik på at overholde bestemmelserne i den fælles fiskeripolitik for derigennem at sikre disses effektive og ensartede anvendelse.</p>	<p><b>Kommissorium og opgaver</b></p> <p><b>Kommissorium</b></p> <p>i) at koordinere medlemsstaternes kontrol og inspektion i forbindelse med Fællesskabets kontrol- og inspektionsforpligtelser</p> <p>ii) at koordinere anvendelsen af de nationale kontrol- og inspektionsressourcer, som de berørte medlemsstater har slået sammen</p> <p>iii) at bistå medlemsstaterne med at indberette oplysninger om fiskeri og kontrol og inspektion</p> <p>iv) at bistå medlemsstaterne med at udføre deres opgaver og opfylde deres forpligtelser i henhold til den fælles fiskeripolitik</p> <p>v) at bistå medlemsstaterne og Kommissionen med at harmonisere anvendelsen af den fælles fiskeripolitik i hele Fællesskabet</p> <p>vi) at bidrage til medlemsstaternes og Kommissionens forskning i og udvikling af kontrol- og inspektionsteknik</p> <p>vii) at bidrage til koordinering af inspektøruddannelse og erfaringsudveksling mellem medlemsstaterne</p> <p>viii) at koordinere operationerne til bekæmpelse af ulovligt, ikke-rapporteret og ikke-reguleret fiskeri under iagttagelse af Fællesskabets forskrifter.</p>	<p><b>1. Bestyrelsen</b></p> <p>sammensættes af en repræsentant for hver medlemsstat og seks repræsentanter for Kommissionen.</p> <p><b>2. Den administrerende direktør</b></p> <p>udpeges af bestyrelsen fra en liste på mindst to kandidater, som Kommissionen forelægger.</p> <p><b>3. Ekstern revision</b></p> <p>Revisionsretten.</p> <p><b>4. Decharge-myndighed</b></p> <p>Europa-Parlamentet efter henstilling fra Rådet.</p>	<p><b>Budget</b></p> <p>Afsnit I — 4,5 millioner euro</p> <p>Afsnit II — 1,6 millioner euro</p> <p>Afsnit III — 2,4 millioner euro</p> <p>(inklusive 1,2 millioner euro i formålsbestemte indtægter)</p> <p><b>Menneskelige ressourcer</b></p> <p>Pr. 31.12.2007 var der 25 ansatte i agenturet, hvilket steg støt til 48 ansatte ved udgangen af 2008 – 40 midlertidigt ansatte og 8 kontraktansatte.</p>	<p>Der blev gennemført fælles ressourceanvendelsesplaner for at organisere den operative koordinering af medlemsstaternes fiskerikontrolaktiviteter for følgende fællesskabsfiskerier:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— torskefiskeri i Nordsøen</li> <li>— torskefiskeri i Østersøen</li> <li>— tunfiskeri i Middelhavet og det østlige Atlanterhav</li> <li>— fiskeri af regulerede ressourcer i internationale farvande i det vestlige Atlanterhav (NAFO).</li> </ul> <p>Der blev givet videreuddannelseskurser til inspektører fra medlemsstaterne i forbindelse med de operationelle aktiviteter for at forbedre den effektive og ensartede gennemførelse af den fælles fiskeripolitik på områder dækket af en fælles ressourceanvendelsesplan.</p>

Kilde: Agenturet.

**AGENTURETS SVAR**

13. Fiskerikontrolagenturet vil fortsat bestræbe sig på at forbedre planlægningen og overvågningen af budgettet for således at reducere antallet af budgetændringer. Kontrolagenturet vil gerne understrege, at det har været særlig vanskeligt at planlægge budgettet i 2008 på grund af flytningen til kontrolagenturets endelige sæde. Kontrolagenturet indførte i januar 2009 en struktureret rapporteringsmetode, som giver mulighed for bedre at overvåge budgettet. Bestyrelsen vil også blive informeret mere regelmæssigt om fremførsler.
14. Kontrolagenturet vil træffe yderligere foranstaltninger for at øge kontrollen med budgetforpligtelserne. Endvidere vil kontrolagenturet decentralisere det finansielle workflow, sørge for yderligere uddannelse af projektledere og øvrigt personale og regelmæssigt organisere møder vedrørende budgetplanlægning og -overvågning.
15. Det årlige arbejdsprogram og den flerårige planlægning vil blive videreudviklet i overensstemmelse med bestyrelsens strategi på mellemlang sigt og på grundlag af resultatet af drøftelserne om kontrolbestemmelserne på rådsplan. Kontrolagenturet er også i færd med at udarbejde et system til evaluering af agenturets aktiviteter baseret på »personalenøgletal« (Key Performance Indicators (KPI)). Systemet blev introduceret for første gang i arbejdsprogrammet for 2009.
16. Kontrolagenturet er begyndt at udvikle og gennemføre et aktivitetsbaseret forvaltningssystem, samtidig med at kontrolagenturet løbende arbejder på at forbedre planlægningen og overvågningen af sine aktiviteter.
17. Kontrolagenturet har yderligere styrket planlægningen og overvågningen af budgettet. I den henseende er der i 2009 blevet indført nye forvaltningsrapporter, som muliggør en løbende overvågning af budgetgennemførelsen.
-